

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 10 (1963)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

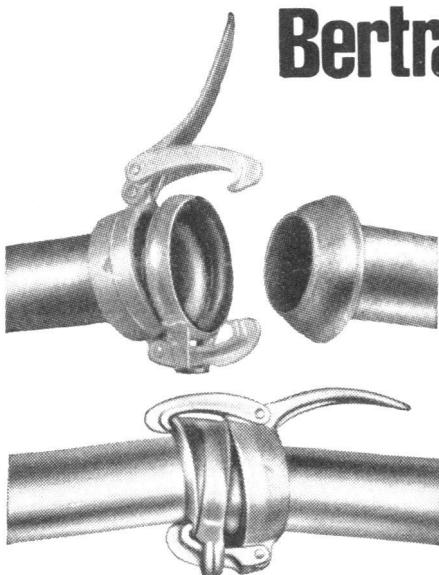
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bertrams



Wir liefern: Schnellkupplungsrohre samt Zubehörteilen in allen gangbaren Größen als Notleitungen und Überbrückungsleitungen für Gas, Wasser, Druckluft, Öl, Benzin usw. für Zivil- und Betriebsschutz

Hch. Bertrams AG Basel 13

Kessel- und Apparatebau, Abteilung Rohrleitungsbau
Vogesenstrasse 101 Telephon (061) 43 66 60

Gysi

Abkant-Profile



Spezial-Profile
für
Luftschutztüren

bis 6000 mm Länge
und 15 mm Stärke

GEBR. GYSI AG. BAAR-ZUG

Telefon (042) 44141

Geschützt vor Angriffen der Zeit **EVIAN**

in anodierten Aluminium-Büchsen (1) bewahrt unverändert die Frische und die Reinheit die dazu tun dass dieses Mineral-Wasser (2) das vielverkaufteste der Welt ist.

Die Büchsen Evian sind leicht, stark und unzerbrechlich. Sie eignen sich ganz besonders beim Transport und Anlegen von Trinkwasser-Reserve.

Alle diese Qualitäten sind der Grund, dass die Französische Armee und Flotte sowie die sogenannten Ueberleben Expeditionen im Sahara, Evian endgültig adoptiert haben.

(1) Können in Kartons von 16 Büchsen zu 1 liter geliefert werden.

(2) Steril und ohne Kohlensäure.



Auskunft für die Schweiz: **E. Schopfer** Crosets 35 VEVEY - V D. Telefon: (021) 51 48 99